**Чан Бенг Сун**

профессор корееведения

КазНУ им. аль-Фараби

**А. Акерке**

докторант PhD

**Будущее корееведения в Каазахстане**

**- анализ специальности корееведения-**

**Предисловие**

В статье рассматриваются определение и решения основных проблем корееведения на основе изучения данного направления в Средней Азии, а также в Казахстане. Корееведение развивается в соседних странах корейского полуострова таких как, Япония, Китай, Россия, а также Америка. В остальных же регионах нет даже основы корееведения, не говоря уже о развитии. Сама Южная Корея ,конечно же, оказывает поддержку, но недостаточность и неспециализированность этой поддержки не дает возможности развивития корееведения на должном уровне. Обучение корееведению сложно реализовывать из-за недостаточности специалистов корееведения и нехватки учебников. В России, Китае, Японии и Америке имеется опыт изучения Кореи, и корееведение в этих странах развивается довольно хорошо. Хотя и в некоторых странах Европы таких как, Англия , Франция, Германия, корееведение тоже развивается, но масштабы его развития не достигли уровня вышеупомянутых 4 стран. Развитие корееведения зарубежом можно разделить на два вида. Первый, процесс изучения и преподавания корейского языка. То есть, изучение корейского языка внутри страны и за ее пределами иностранными лицами. Второй, корееведение как регионоведение. В 1970 годах это называлось гуманитарными или практическими науками. Но сейчас под словом «корееведение» имеется в виду общий смысл гуманитарных и практических наук Кореи.

Для начала надо знать о теории и категории корееведения (韓國學), которые включают обучение корейскому языку. Обсуждая теорию и категории корееведения, мы сможем разделить «Koreanology» и «Korean Studies». После классификации мы точно сможем определить, что такое корееведение. Koreanology исследует историю культуры Кореи. А «Korean Studies»- это очень обширное понятие. Сюда входят не только гуманитарные науки такие как, история и культура, но и общественные науки и даже естественные науки. На сегодняшний день наука корееведения на английском языке называется «Korean Studies» Это говорит о том что, корееведение является наукой, которая изучает литературу, язык, культуру, искусство, одним словом, все о корейском обществе.

Даже в Корее еще нет точного определению науке корееведения. Специалист Мун Са Чоль утверждает, что в корееведение входят даже общественные науки. Имеется в виду, что корееведение в Корее имеет такой же обширный смысл, как и за границей.

Название «Корееведение» образовательные учреждения стали употреблять с 1980 года. Центральный научно-исследовательский институт разработал пути развития корееведения и в данный момент продвигает исследовательские работы по компьютеризации академической информации корееведения. Согласно 3116 статье Закона о развитии духовной культуры Республики Кореи от 6 июня 1976 года был создан Исследовательский институт духовной культуры Республики Кореи , а в 1980 году

была открыта магистратура и создана кафедра корееведения. Профессором кафедры корееведения был Кан Шин Пе, культурный антрополог, он первым руководил и направлял студентов и магистрантов кафедры корееведения. В 2005 году было объявлено о поддержке закона о Центральном научно-исследовательским институте, и сейчас он носит название Центрального научно-исследовательского института Республики Кореи.

**Основная часть**

Для развития науки внутри страны все страны мира развивают современную промышленность, опираясь на свою мощь. После промышленной революции многие европейские страны, выступая под лозунгом демократии страны, одновременно строили страну одной нации. Для акцента на гражданское превосходство внешне это все ориентировалось на империализм, и целью было создание колониального управления. Отсюда образуется система капитализма, целью которой является расширение региональной силы народного хозяйства и национальной экономики, также получение экономической прибыли. В качестве примера можно рассмотреть развитие этнологии в Европе. В Германии и Франции развивались направления этнологии (ethnology) и фольклора (folklore). В Англии развивались антропология и археология, фольклор и этнография в основном развивались в колониальных странах. В начале и в середине 20 века в Америке появилась новая парадигма антропологии- культурная антропология. Культурная антропология изучает культурные обычаи , поведения [человека](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A7%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%BA) и результаты его деятельности . Внутренней целью всех стран мира является нахождение этнической общности и культурного превосходства. Главной же целью является поднятие науки своей страны на более высокий уровень. В западной современной науке корееведение относится к области культурной антропологии и этнологии, так как здесь в основном исследуется жизнь и культура корейского народа. Вот поэтому можно говорить , что к корееведению относится все: культура, гуманитарные и социальные науки.

Смотрите на таблицу ниже. .



1. Гуманитарные науки-культура, история, философия A+B= корееведение в обширном смысле.
2. Социальные науки =Политика, экономика, социология C+B= корееведение в обширном смысле.
3. A+B+C= Общее корееведение зарубежом

 Согласно основной части исследования корееведения, в котором утверждается, что половина исследования относится к социальным наукам, корееведение можно разделить на: гуманитарные науки внутри страны (культура, история и философия) и региональные науки зарубежом (политика, экономика, социология , культурная антропология , этнография и искусство). В корееведениии зарубежом очень важны учебный план и профессорский состав. Но проблемой является нехватка специалистов. По данным белой книги зарубежного корееведения фонда международного обмена к концу 2005 года 62 странах было открыто 735 учреждений и университетов корееведения, среди них в белой книге было записано 632 учреждения из 55 стран. Если разделить по регионам 335 учреждений,то больше половины расположено в Японии 140 в Америке, 42 в России и Китае. Это показывает , что 76 процентов расположено в соседних странах. Как наука о родной стране, корееведение для корейцев, с точки зрения народа, принадлежит к этнологии, так как исследует особенность национализма Кореи. Здесь рассматривается основные исследования о развитии истории и теории корееведения.

Как изучение истории родной страны корееведение показывает основные направления со времен Древнего Чосона до наших времен. Гуманитарные науки, такие как изучение родного языка и литературы и зарубежная западная литература в Корее, разделившись на два основных вида, стали развиваться. Тщательно исследуется период японской оккупации. В политике колониального японского империализма и генерал-губернаторства продвижение редакции истории Кореи, исследование старинных памятников, исследование фольклора и устных предании получили большой отклик. Для того, чтобы подготовить политику завоевания государства Чосон, Япония под видом продвижения государства Чосон, как региональной науки за 130 лет до оккупации издала разговорник корейского языка по периодам. В это время Чосон был затворной страной , а в японском разговорнике корейского языка были показаны изменения даже по поколениям. Япония также изучала этнографию таких великих держав, как Франция, Англия и Германия. Вот так они исследовали систему управления колониальных государств.

 После второй мировой войны и разделения корейского полуострова на Север и Юга, после наступления холодной войны постепенно исчезла идеология левого крыла, и формирование нового направления в научном обществе сформировалось и в корейской науке. В это время в основном использовался термин «Кукхак» (изучение родного языка и литературы).В 1960 году после слияния националистических и материалистических взглядов термин «корееведение» охватывает корейскую науку полностью. Но в 1980 годах высшие учебные заведения специализировались на комплексных предметах и на учебном процессе. Принимая понятие «корееведение» как региональное исследование , которое внедрили американские исследователи, понятие «корееведение» стало основным направлением в науке.

 Распространение культуры- это процесс, который принимается извне и передается в качестве науки и культуры. Ограничиваясь одной рамкой в категории корееведения, невозможно построить область культурного обмена. До нового времени система науки, в основном, ориентировалась на историю и язык, и эти направления не существовали по раздельности, а были совместными. В государстве Чосон при конфуцианских последователях и сторонниках школы «Сирхак» , а также в период колониального режима особенностью науки можно отметить совместное существование языка и истории. Это потому, что во время государства Чосон и во время японского колониального режима, гуманитарные науки рассматривались по периодам. В этот период социальные науки не могли быть многословными и многослойными как сегодня.

После 1945 года наше общество руководствуется японской системой образования и западной наукой, а также западным образованием, которое представляет Америка. В результате после 1960 года корееведение выходит из рамок гуманитарных наук и включается в сферу социальных наук. Корееведение охватывает широкий спектр социальных наук, таких как: литература, языковедение, философия, история, этнография, религиоведение, искусство, политология, социология, антропология, экономика а также другие. Но до сих пор традиционализм в корееведении еще конкретно не определен. Определение корееведения не было должным образом установлено. Однако за пределами Кореи корееведение охватывает все о Корее.

Многие ученые до сих пор устанавливают идентичность и субъективность корееведения в рамках науки о родной стране . Здесь многие пытаются преодолеть эгоцентризм и ориентированность на прошлое науки о родной стране и активно предлагают направление на науку, ориентированную на комплексные исследования, активацию региональной науки, ориентированность на мировое и дальневосточное корееведение. Это говорит о том, что исходя из сложности различных явлений в современном обществе и учитывая исторические традиции прошлого, а также подготовку к будущему в современном обществе, в корееведении должы быть установлены фазы и понятия, а также категории.

Как говорят исследователи, корееведение дальневосточных стран, как региональная наука, берет свое начало из отношений Корея –Китай-Япония , которые использовали китайские иероглифы, на этих отношениях и сформировалось дальневосточное корееведение, общяя культура китайских иероглифов. Корея , Китай и Япония основали систему перевода, а также учредили несколько учебно-воспитательных заведений, которые исследовали языки и историю других стран. Кроме того, представляя конфуцианство на основе универсальных наук среднего века, осуществляли политический, экономический , а также культурный обмен. В качестве региональной науки, Корею тщательно исследовала Япония. Исследование оккупации корейского полуострова Японией с периода Имджинской войны ярко выражено на дебатах о завоевании Кореи в 19 веке. Далее исследование Кореи, как региональная наука, продолжалось как исследование государства Чосон для колониальной политики Японии. После политических изменений, связанных с реформами Мэйцзы, в конце 19 века в связи с толкованием стелы Квангэтхо между Японией и Кореей появились исторические раздоры. Помимо этого, пребывания дипломатов и посещения миссионеров во время процветания корейского государства тоже считается исследованием Кореи. Есть даже записи и материалы Isabella Bird *Bishop*  про Корею и соседние государства. Если первая война была региональной войной, направленной на Европу, то вторая мировая война была всемирной фронтальной войной. После окончания второй мировой войны многие мировые идеологии и региональные науки достигли развития. К тому же эта война развила науку. Холодная война принесла корейскому полуострову большой ущерб, и известно, что именно корейский полуостров был точкой столкновения соседних держав. После освобождения Америка и западные европейские страны начали исследовать Корею довольно поздно по сравнению с Японией и Китаем. Разделение корейского полуострова на Север и Юг поставило начало серьезной конкуренции между Америкой, Китаем и СССР.

До начала холодной войны культурный антрополог, изучающий регион, Ruth Benedict, ни разу не посетивший Японию, написал книгу «Хризантема и меч». Таким образом, в Соединенных Штатах были созданы исследования, которые специализировались на региональных исследованиях и культурной антропологии. В начале американские корееведы представляли интересы своей страны , как благотворительные деятели, и для прибыли и интересов своей страны старались исследовать страну, в которой находились, приобщаясь к языку и культуре. К примеру, посол США в Южной Кореи , которую зовут Kathleen Stevens. Ее корейское имя Шим Ын Ген. Kathleen Stevens родилась в штате Аризона и выросла в штате Монтана. Она получила научную степень по специальности Восточная Азия в университете Прэскотт. С 1972 года по 1972 год обучалась в Гонг-Конге. Владеет корейским, китайским и сербским языками. По делигации Корпуса Мира с 1975 года по 1977 года преподавала английский язык в средней школе провинции Джунгнам. 23 января 2008 года президент США Джордж Буш назначил ее чрезвычайным и уполномоченным послом США в Южной Кореи. 1 августа 2008 года получила одобрение сената. Среди иностранных послов в Кореи она была первой женщиной , к тому же первой, кто специализировался на Восточной Азии( Китай) . Но в такой бюрократической стране, как Корея, реализовать свою цель было очень трудно.

 Как мы видим корееведение было империалистической наукой. Корееведение и этнология существовали вместе, и ,конечно же, колониальная страна, вкладывая прибыль своей страны, исследовала эту страну в своих интересах. Вот именно поэтому в Америке исследования по изучению Азии или Восточной Азии проводились на уровне факультета. По сравнению с японоведением или же китаеведением, корееведение, как региональная наука, имеет довольно низкий уровень. Исследовательская, научная области корееведения стремятся быть близкими к этим наукам. Продолжая исследование истории, политики, культуры, литературы, а также собирая материалы по установке отношении с другими государствами , корееведение движется в правильном направлении. В последнее время заметно увеличение большого интереса к экономике и языку . Это потому, что экономические отношения отражают социальные изменения в стране. И конечно же, нужно отметить, что появление интереса к языку тоже является важным фактором.

Для того, чтобы развить общую теорию корееведения, основанную на языке, нужно приложить очень много усилий. Здесь корееведение можно разделить на корееведение, которое исследует исконную территорию, а также корееведение, которое обучает корейскому языку. Какой бы вариант не был, во- первых, хорошо было бы осуществить главную цель - воспитание способности понимания корейского языка. Конечно же, цель и направление могут быть разными, но развитие качественного корееведения является основной целью.

4 соседних государств, Япония, Китай, Россия. а также Америка правильно используют программу иностранного корееведения. Сейчас время, когда нужно объединять гуманитарные и социальные науки и даже технические науки. Корееведение- это наука , которая изучает все про Корею. Можно сказать, что эта комплексная наука, которая изучает политику, экономику, социологию, культура и даже естественные науки. «Корееведение как изучение корейского языка» , «корееведение как изучение родной страны», «корееведение как региональная наука» это все не важно, самое главное -изучение Кореи во всей стороны.

**Заключение**

В заключении, если дать определение иностранному корееведению , то можно сказать, что это научная активность, которая научно исследует Корею, как региональная наука. Иностранное корееведение поддерживает научное исследование. Корееведение -эта наука , которая включает в себя исследования и достижения в области гуманитарных и социальных наук Кореи иностранными исследователями и научными центрами . А также с помощью обучения и исследования которой осуществляется международный обмен.

Для развития иностранного корееведения для начала необходима сильная основа обучения корейскому языку. То, что зарубежные университеты способствуют развитию корееведения, не говорит том, что обучение корейскому языку происходит на высококвалифицированном уровне. Может быть титул этих университетов и высок, но в реальности это не способствует действительному развитию корееведения. Это потому, что все известные университеты не думают о корейском языке, как об основе корееведения, они больше думают об интересах своей страны и в этом направлении и развивают корееведение. Исследуют политику и экономику , чтобы понять социальную культуру. Вот поэтому нужно думать о реальных и объективных достижениях , а не полагаться на авторитет исследовательских учреждений. Этот опыт мы видим из направления образования корейского языка и корееведения иностранных исследовательских учреждений корееведения. Мы не должны использовать авторитет или заинтересованность, мы должны применять поддержку и правильную оценку, смотря на настоящее и планируя будущее. С другой стороны, такой развивающейся стране, как Корея, необходима поддержка для распространения имиджа. Но если мы будем думать только о своих интересах, это может привести к недовольству народа. На сегодняшний день по Средней Азии работают волонтеры Благотворительного Фонда Кореи и организации KOICA. Многих профессоров отправляют в университеты. Однако, здесь надо обращать внимание на личные качества этих профессоров. Думаю , что организации , которые делегируют таких профессоров, должны обратить на это внимание. Нужно обращать внимание не только на то, как они преподают язык , но на то, как они могут помочь или поддержать. В Казахстане ни одно учреждение не может существовать независимо. Корейский язык, гуманитарные и социальные науки, в том числе комплексные корейские исследования, являются важным дополнением друг друга. Исследование площади всех открытых концепций (концепции открытых) по интеграции и развитию должны быть слиты друг с другом.

**Список использованных литератур**

1. 강신표, 1984 ｢“한국전통문화의 구조적 원리: 동아시아 문화의 새로운 이해를 위한 시론; 중국, 한국, 일본”｣<한국문화연구>, 서울: 현암사.
2. 강신표, 1984, “레비-스트로스와의 대화 : 사회과학은 존재하지 않는다,” 『예술과 비평』가을호 : 8-33.
3. 마이클 D. 신, ｢미국 내 한국학의 계보｣, 역사문제연구소, 역사비평59호, 2002.
4. 민현식, ｢국어교육과 한국어교육에서 문화교육｣, 외국어교육학회 발표자료집, 2003.
5. 임재해 외. 1999. 국학의 세계화와 국제적 제휴. 안동대학교 출판부.
정 광. 2000. 해외 한국학 연구의 현황과 그 지원의 효율성 연구. 연구보고서.
6. 조동일. 1985. 한국인문과학에 끼친 서양의 충격과 한국의 전통. 연세대학교창립100주년기념학술회의논문집. 연세대학교
7. 윤여탁 2004 한국어교육학과 한국학. 서울. 서울대학교

**Summary**

**The concept category can be divided into Koreanology 'and' Korean Studies'. Koreanology is to study the history of the Korean Culture. However, 'Korean Studies' can be included a culture and history of Korea as well as the humanities, social sciences, and a broad sense up to the natural sciences. Usually in current academic this will be written 'Korean Studies' in English . It means that 'Korean Studies contains the old documents, Korean language, literature, history, archeology, human, folklore, geography, political, economic, social, cultural, and arts etc.**

**That is to say that Korean Studies is the study of all about Korea as fusion of various fields from political, economic, social researches to natural science ,not only as the Korean language and area studies.**